



அரண்

பன்னாட்டுத் தமிழாய்வு மின்னிதழ்

(Peer Reviewed Journal Multidisciplinary)

ISSN: 2582-399X



காலாண்டு இதழ்
(ஐனவரி, ஏப்ரல், ஜூலை, அக்டோபர்)
ஆகிய மாதங்களில் வெளிவரும்

அரண்

Aran

பன்னாட்டுத் தமிழாய்வு மின்னிதழ்

International e Journal of Tamil Research

EDITORIAL BOARD

Founder / Editor in Chief

Dr PRIYAKRISHNAN

Publisher

MR P. JAYAKRISHNAN

Editorial Board Members

Dr V SELVAKUMAR

Professor And Head of The Department of Maritime History and Marine Archaeology Tamil University, Thanjavur, TamilNadu, India
selvakumar.v@tamiluniversity.ac.in

Dr. S. KAVITHA

School of Indian Languages and Comparative Literature, Tamil University, Thanjavur. TamilNadu, India

Dr.K.DAYANIDHI

Assistant Professor & Head i/c , Department of Vaishnavism , University of Madras, TamilNadu, India. dayanidhi@unom.ac.in

Dr O.MUTHIAH

Professor of Tamil, The Gandhigram Rural Institute (Deemed to be University) Gandhigram - 624 302 Dindigul District, TAMIL NADU

DR UMADEVI

Professor In Tamil, Department of Modern Indian Languages And Literary Studies University of Delhi, Delhi . dumadevi@mil.du.ac.in

அரண்

Aran

பன்னாட்டுத் தமிழாய்வு மின்னிதழ்

International e Journal of Tamil Research

EDITORIAL BOARD

DR JAGADEESAN.T.

Assistant Professor of Tamil, Department of Indian Languages,
Faculty of Arts, Banaras Hindu University,
Varanasi- 221005, Uttar Pradesh,India.

DR SENTHIL PRAKASH.S

Teacher – in- charge/Assistant professor (SG),Department of
Tamil, Institute of Languages, Literature& culture,
Visva – Bharathi University,Santiniketan,West
Bengal, India -731235

DR R TAMILSELVAN

Assistant professor, Aligarh Muslim University, Uttar Pradesh,India-202002

Dr SWARNAVEL ESWARAN

Associate Professor Departments of English, and Media and Information
Michigan State University. USA. eswaran@msu.edu

Dr (Ms.) NILANKA LIYANAGE

Senior Lecturer in Dance ,Department of Dance,Drame&Theatre Arts,
Swamy Vipulananda Institute of Aesthetic Stidies,Eastern University Srilanka

Mrs THULSIVANTHANA UDAYASHANKAR

Senior lecturer Gr II in English, Swamy Vipulananda Institute of
Aesthetic Stidies ,Eastern University, Srilanka

அரண்

Aran

பன்னாட்டுத் தமிழாய்வு மின்னிதழ்

International e Journal of Tamil Research

EDITORIAL BOARD

Dr B. DHANANJAYAN

Associate Professor, Sir Theagaraya College, Old Washermenpet,
Chennai - 600 021.

Dr P.SEKAR

Assistant Professor, Department of Education, Govt. Institute of Advanced Study
in Education, Saidapet, Chennai-600015. sekar@iasetamilnadu.ac.in

நிறுவனர்/பதிப்பாளர்/நிர்வாக ஆசிரியர்

இதழாக்கம்

திரு ப. ஜெயகிருஷ்ணன்
முதன்மை ஆசிரியர்
முனைவர் பிரியாகிருஷ்ணன்

+917299587879

www.aranejournal.com

aranjournal@gmail.com

அரண் பன்னாட்டுத் தமிழாய்வு மின்னிதழில் வெளிவரும் ஆய்வுக்கட்டுரைகள் அனைத்தும்
(Peer Review)பீர் ரிவியூ செய்யப்பட்டு பதிவு செய்யப்படுகிறது என்பதைத்
தெரிவித்துக் கொள்கிறோம்.





ஐங்குறுநாறு 'சிறுவெண் காக்கைப் பத்து' பாடல்களில் எடுத்துரைப்புச்
சிறப்புகள் மற்றும் நுட்பங்கள்
முனைவர் நா.ஜானகிராமன்¹, முனைவர் பெ.தனலட்சுமி²

குறுந்தொகையை தழுவிய இக்கால படைப்புகளில் இலக்கியநயம்
மெ.பேபி நிஷாந்தினி

பட்டினப்பாலையில் பழந்தமிழரின் கடற்பயணத்தில் மரக்கலங்கள்
ப.ராம்குமார்

புறநானூற்றில் உயிரியல் செய்திகள்
எம்ஜிராமச்சந்திரன். வெ

புறநானூற்றில் தமிழர் பண்பாடு
திருமதி கா.சுகன்யா,

செவ்வியல் இலக்கியங்களில் இல்லறத்தில் தாயின் பங்களிப்பு
இரா.சினேகலதா

திருக்குறளில் உழவும் உண்மைநிலையும்
முனைவர் இரா.ஜெய்சங்கர்

திருக்குறளில் மருத்துவச் செய்திகள்
முனைவர் சல்மா மஹஜபீன் த. மு

திருக்குற்றாலக் குறவஞ்சியில் குறத்தியின் குறிசொல்லும் பான்மை
க.நித்தியா

அமிராமி அந்தாதி - ஒரு பார்வை
சா.கஸ்தூரி

வேட்டுவர்களின் பண்பாட்டு சார்ந்த மரபுகள் — சிலப்பதிகாரம்
முனைவர் த. சுபஜா

வைணவ உரைச் சக்ரவர்த்தி பெரியவாச்சான் பிள்ளை
முனைவர்ப.தனஞ்செயன்

தெய்வங்களும் கோவில்களும்
அ.அறிவுக்கொடி

பெரும்பண்ணையூர், சிமிழி, புதுக்குடி கிராம மக்களின் சிறுதெய்வ வழிபாட்டில்
மக்கட்பேறு சடங்கும் பின்புலம்
க.கார்த்திகா

அட்டைப்படி உதவி

இணையம்

நன்றி



பாம்பாட்டிச் சித்தர் பாடல்களில் சமுதாயச் சிந்தனைகள்
முனைவர். க.விமலா

திருக்குர்ஆன் கூறும் மாந்தர் ஒழுக்கங்கள்
அ.ஷமீலா பேகம்

ஜோடி குருஸின் யாத்திரை புதினத்தில் சிறுவனின் தேடல்கள்: கத்தோலிக்கம்
மற்றும் நூர்வீக நம்பிக்கைகளின் புரிதல்கள்
முனைவர் தா. இரா.ஹெப்சிபா பியூலா சுகந்தி

கூகை புதினத்தில் கையாளப்பட்டுள்ள உத்தி முறைகள்
இரா.ராஜேஷ் குமார்

எஸ்.இராமகிருஷ்ணனின் மூன்று அற்புதங்கள் சிறுகதையில் தெக்கனின் பாத்திரம்யடையு
ஜெ.சர்மிளா

தோட்டியின் மகன் நாவலில் மக்களின் உணர்வுகளும் யோராட்டங்களும் முனைவர்
வ.மீனாட்சி

கூளமாதாரி புதினத்தில் தலித்தியம்
வீ. சவிதா

வெளவால் தேசத்தில் இயற்கை சூழல்
மு.ஹரிதேவி

சோ. தர்மனின் சூல் நாவலில் பழுவெழுகள்
மு.கோமதி

சோ. தர்மனின் 'சூல்' நாவலில் உவமைகள்
இ.ராபர்ட் கென்னடி

மலையகத்தமிழரும் அகதி வாழ்வும்
வேளாங்கன்னி.ஏ

அண்மைய நாவல்களில் மீனவர்களின் பண்பாட்டியல்
முனைவர் ந. இரத்தினக்குமார்

கே.மி கறுப்பனின் பெண்ணியச் சிந்தனைகள்
தனிஜா த. பெ



யொதிகைமலையின் ஆயண்டிரன்
முனைவர் த. முத்துலட்சுமி

பாண்டிய நாட்டுத் துறைமுகங்கள்
கி.தமிழரசி

பழந்தமிழர்களின் வாழ்வியலில் மலர்ப் பயன்பாடு ஒரு பார்வை
முதுமுனைவர் பிரியாகிருஷ்ணன்

வாய்மொழிப் பாடல்களில் பஞ்சகாலக் குறிப்புகள்
ம.கலைச்செல்வன்

இலக்கியங்களும் பசிப்பிணியும்
முனைவர் ப. மணிகண்டன்

அறிவியல் நுட்பங்களும் இலக்கிய செழுமையும்
முனைவர் அ.புஷ்பா

கணிதித்தமிழ் வளர்ச்சியில் இணைய நூலகங்கள்
கு.நிவேதா

மொழி வளர்ச்சியில் ஊடகத்தின் பங்கு
முனைவர் ஈ. இசக்கியம்மாள்

1.The Predicament of Women in Patriarchal Society in Anita Nair's The Better Man
K. Nesapriya

திரைப்படக் கதைசொல்லலும் சமூகத் தாக்கமும்: அசுரன் திரைப்படம்.
(திரைப்படக் கோட்பாடுகள், தொழில்நுட்ப அழகியல் மற்றும் பார்வையாளர் வரவேற்பு)
திரு. விசுமாப்போடி சசிகரன்

பாலக்காடு மாவட்டத்தில் சூமை தாங்கி
முனைவர் வே.இரவி

கீழடி அகழாய்வு - தமிழரின் தொன்மையான வரலாற்று பின்புலம்
முனைவர் அ. மதலேன்

சம்புவராயர் கல்வெட்டுகளில் அறியலாகும் நாளும் ஊரும்
முனைவர்அ. அமுல்ராஜ்

பரதநாட்டியத்தில் நால்வகை விருத்தியின் வகியங்கு
கலாநிதி தாஷாயினி பரமதேவன்

அட்டைப்படம் உதவி

இணையம்

நன்றி



தமிழ்

SIMILIES IN S. DHARMAN'S NOVEL. 'SOOL'

E.Robert Kennedy, Ph.D. Research Scholar, Dr. S.N.S. Rajalaxmi Arts Science College (Autonomous)

Coimbatore -49

Guide Dr. R. Ilangovan . Asst. Professor, Dr. S.N.S. Rajalaxmi Arts Science College (Autonomous) Coimbatore -49

Abstract ;

The theme of a literary work is often derived from human life and social experience. To convey this content effectively, the writes employs various techniques. These techniques enrich the work with depth meaning and aesthetic beauty. They play a vital role in clearly expressing the author's intended message. Among such techniques, simile holds a special place as both a stylistic and aesthetic device in literary creations. In this context, the present paper explores the significance and use of similies in So. Dharman's Novel 'Sool'

Keywords: *so. Dharman, sool, novel, social life, Tamil*

சோ. தர்மனின் 'சூல்' நாவலில் உவமைகள்

ஆய்வாளர்: இராபர்ட் கென்னடி, பகுதிநேர முனைவர் பட்ட ஆய்வாளர், டாக்டர் எஸ்.என்.எஸ். இராஜலக்ஷ்மி கலை அறிவியல் கல்லூரி (தன்னாட்சி), கோயம்புத்தூர் — 49

நெறிப்பாளர்: முனைவர் இரே.இளங்கோவன், உதவிப்பேராசிரியர், டாக்டர் எஸ்.என்.எஸ். இராஜலக்ஷ்மி, கலை அறிவியல் கல்லூரி (தன்னாட்சி), கோயம்புத்தூர் — 49

ஆய்வுச் சுருக்கம்

படைப்புக்கான கருவை மனித வாழ்க்கையிலிருந்தும் சமூக வாழ்க்கையிலிருந்தும் கண்டதையும் படைப்பாளி அந்த உள்ளடக்கத்தை எடுத்துரைக்க பல்வேறு உத்திகளைக் கையாளுகிறான். இப்படிக் கையாளும் உத்திகள் படைப்பைத் தகுதியும் அழகியலும் நிறைந்ததாக மாற்றுகின்றன. படைப்பாளன் கூற வருவனவற்றைத் தெளிவாக எடுத்துரைக்க இந்த உத்திகளே பெருமளவில் பயன்படுகின்றன. இந்த அடிப்படையில் உவமை என்பது இலக்கியப் படைப்புகளில் தனிக் கவனம் பெறும் ஓர் புலப்பாட்டு உத்தியாகவும் அழகியல் கூறாகும் இடம் பெறுகின்றன. இந்தப்

பின்புலத்தில் சோ. தர்மனின் நாவலில் உவமைகள் பெறுமிடம் குறித்து ஆராய்வதாக இக்கட்டுரை அமைகின்றது.

திறவுச்சொற்கள்; சோ.தர்மன், சோல், புதினம், சமுதாயம், தமிழ்

முன்னுரை:

இலக்கியம் மனித வாழ்வைச் சுவைபட எடுத்துரைக்கும் தன்மையுடையது. படைப்பாளன் தான் வாழும் சமூகத்திலிருந்து தன் படைப்புகளுக்கான கருவைத் தேர்ந்து கொள்கிறான். இப்படித் தேர்ந்தெடுத்துக் கொள்ளும் கருவை அவன் சுவைப்பட விவரித்துக் செல்வதற்கும் கற்பவரை ஈர்க்கக் செய்வதற்கும் மொழிநடையை முக்கியக் கருவியாகக் கொள்கிறான். எடுத்துரைப்பின் முக்கியக் கருவியான மொழியைச் சிறப்பாகக் கையாளும் படைப்பாளியே வாசகரிடையே வெற்றி பெறுகிறான். எனவே படைப்பு எனும் நிலையில் படைப்பாளன் தான் சொல்ல வரும் செய்தியைச் சிறப்பாகக் சொல்ல மொழி நடையே அடிப்படையாகின்றது. மொழிநடை என்றால் அது ஒன்றை நேரடியாக வெளிப்படுத்துவது எனக் கருதி விடக்கூடாது. ஏனெனில் படைப்பாளன் மொழிநடையை மெருவுட்ட அழகியல் நிறைந்ததாகக் பல்வேறு கூறுகளை அடிப்படையாகக் கொள்கிறான். இவ்வகையில் உவமை, கற்பனை, வருணனை, பழமொழிப் பயன்பாடு, வட்டார மொழி வழக்கு எனும் பல கூறுகளை மொழிநடையில் குழைத்துப் படைப்பாளன் தான் முன்வைக்க விரும்பும் சித்திரத்தைக் கற்பார்க்கக் காட்சிப்படுத்துகிறான். இந்த நிலையில் ஒரு படைப்பாளி தம் மொழிநடையில் பயன்படுத்தும் கூறுகள் எவை, அவை படைப்பில் இடம்பெறும் தன்மை எவ்வாறு அமைகின்றது என்பன உள்ளீட்டவற்றை ஆராய்வதன் வழிப் படைப்பாளியின் படைப்புத் திறனை அறிந்து கொள்ள முடியும். இந்த அடிப்படையில் சோ.தர்மனின் சூல் நாவலில் உவமைகளின் பயன்பாடு எவ்வாறு அமைந்துள்ளது என்பதை குறித்து ஆராய்வதாக இக்கட்டுரை அமைகின்றது.

படைப்பும் படைப்பாளனும்:

படைப்பும் படைப்பாளனும் வேறு வேறல்ல படைப்புக்குள்ளே படைப்பாளனும் படைப்பாளிக்குள்ளே படைப்பும் நீக்கமற நிறைந்திருக்கும் காரணத்தால் படைப்பு தன்னளவில் படை;பபாளனையும் படைப்பாளன் தன்னளவில் படைப்பையும் செழுமைப்படுத்துவதைக் காண முடிகின்றது. இந்தப் பின்புலத்தில் படைப்பாளி தான் ஒரு சமூக உறுப்பினன் என்கிற அடிப்படையில் படைப்புக்கான கருவைச் சமூக வாழ்விலிருந்து கண்டடைந்து அதற்கு இலக்கியம் எனும் தகுதியே வழங்குகிறான். இவ்வாறு ஓர் உள்ளடக்கத்திற்கு இலக்கியத் தகுதியை தரத்தை வழங்குவதற்கு அவன் பல்வேறு அழகியல் கூறுகளைப் பயன்படுத்திக் கொள்கிறான். இவ்வாறு பயன்படுத்தும் அழகியல் கூறுகள் புலப்பாட்டு உத்திகளாகவும் அமைந்துவிடுகின்றன.

இப்புலப்பாட்டு உத்திகளில் உவமை மிகச்சிறந்த கருத்து விளக்கக் கருவியாக அமைந்து விடுகின்றது. வரலாற்றடிப்படையில் பார்க்கின்ற போது சங்கச் செய்யுள் தொடங்கிச் சமகாலப் புதுக்கவிதை, நவீன கவிதை மரபு வரை உவமை தனியிடம் பெறுவதைக் காணமுடிகின்றது. எனவே படைப்பாளியின்மொழி நடையில் உவமைக்கு முக்கிய இடமுண்டு என்பதைக் கவனத்திற் கொள்ள வேண்டியுள்ளது.

உவமை:

படைப்பாளி தன் மொழிநடையில் கருத்துப் புலப்பாட்டு உத்தியாகப் பயன்படுத்துமட உவமையில் தன் உணர்வுகள், கற்பனைகள், மொழியாளுமை ஆகியவற்றைத் திறம்படப் பதிவு செய்து விடுகிறான். கவிஞர்கள் இயல்பாக வழக்கில் காணப்படுவதைக் கதை கையாளுவதோடு கற்பனையால் செயற்கையாகவும் உவமையைப் படைத்துக் கவிதைகளில் வழங்குவதும் இயல்பே 1 என்பர். எனவே உவமை கவிஞனின் என்பர். எனவே உவமை கவிஞனின் ஃ படைப்பாளனின் கற்பனை சார்ந்து, அது அவனின் உணர்வு மொழித் திறன் ஆகியவற்றின் அடிப்படையில் பிறக்கின்றது என்பதைத் தெளிவாக அறிய முடிகின்றது.

உவமை இயல்பும் பண்பும்:

அறியப்படாத அல்லது உணர்ந்திடாத ஒன்றை அறிந்து அல்லது உணர்ந்த ஒன்றைக் காட்டி விளக்குவது உவமையின் இயல்பு பண்பு எனலாம். இது குறித்து புலன் அல்லாதன புலனாதலும் அலங்காரமாகிக் கேட்டார்க்கின்பம் பயத்தலும் அப்பொதும் ஆமா என உணர்த்திய வழி அதனைக் காட்டகத்துக் கண்டான் முன் கேட்ட ஒப்புமை பற்றி இது ஆமாவென்று அறியும் தாமரை போல் வாள் முகத்துத் தையலீர் என்ற வழி அலங்காரமாகிக் கேட்டதற்கு இன்பம் பயக்கும் 2 இயல்பும் பண்பும் கொண்டதென்று இளம்பூரணர் விளக்கியுள்ளது இங்கு உவமையின் அடிப்படை யாதென்பதைத் தெளிவுபடுத்துகின்றது.

படைப்பாளன் தன் கூற வரும் செய்தியை வெறும் செய்தியாகக் கூறாது, தன் கற்பனை, ஆளுமை நோக்கு நிலை எனும் அடிப்படைகளில் உவமையைப் பயன்படுத்தி கருத்துப் புலப்படுத்தம் செய்கின்றான். இதன் வழிப்படைப்பை வாசிக்கும்வாசகருக்கு படைப்பை நுகர்வோருக்குத் தான் கூற வரும் செய்தியை எளிதில் கொண்டு சேர்க்கின்றான், கடத்தி விடுகிறான். இந்த நிலையில் ஒரு படைப்பில் உவமை முக்கிய இடம் பெறுவதைக் காணலாம்.

....சங்க இலக்கியங்களில் இடம்பெறும் உவமைகள் பெரும்பாலும் இயற்கை பற்றியனவாகவும் சிறுபான்மை வரலாறு, அறிவியல் ஒழுக்கவியல் பற்றியனவாகவும் அமைந்துள்ளன. ஒவ்வொரு உவமையும் திணையொழுக்கத்திற்கேற்பவும் துறைப் பொருண்மைகேற்பவும் அமைந்துள்ளன. மேலும் எந்த உரிய பொருளைக் விளக்கிட உவமை

பாடலில் அமைந்துள்ளதோ அப்பொருளோடு இயல்புடையதாகவே உவமை அமைந்திருப்பதைக் காணலாம் 3 என்பர்.

இவ்வாறு சூழல் கருத்து ஆகியவற்கேற்ப அமைகின்ற போதே உவமையின் சிறப்பு வெளிப்படும். மாறாக தொடர்பற்ற நிலையில் உவமை அமையுமாயின் அது சிறப்பாகவும் பொருத்தமாகவும் அமையாடிதன்பதைக் கவனத்திற்கொள்ள வேண்டும்.

தொல்காப்பியர் உவமையை மிக முக்கியமாக ஒரு உத்தியாகக் கருதியுள்ளமை உவமை பற்றி அவர் விரிவாகப் பேசியுள்ளதால் புலப்படுகின்றது. உவமை எவ்வாறு பிறக்கும் என்பதை விளக்கியுள்ள தொல்காப்பியர்.

வினை பயன் மெய் உரு என்ற நான்கே

வுகை பெற வந்த உவமைத்தோற்றம் 4

என விளக்கியுள்ளார்.

தொழிலும், பயனும், வடிவும் வண்ணமும், என்னும் நான்கெனப்படும் கூறுபட வரும் உவமத் தோற்றம் ;5 என்று பேராசிரியர் மேல் நூற்பாவிற் கு விளக்கம் கூறியுள்ளார். எனவே வினையின் அடிப்படையிலும் பயனடிப்படையிலும் உருவ அடிப்படையிலும் உவமை பிறக்கும் என்பது தொல்காப்பியரின் விளக்கம் - வரையறை எனலாம். தொல்காப்பியர் உவமையைச் செய்யுளின் ஓர் உறுப்பாகக் கொண்டு விளக்கும் நிலையில் பின்னர் வந்த இலக்கண நூல்கள் குறிப்பாகத் தண்டி தண்டியலங்காரம் உவமையை ஓர் அணியாகக் கருதியுள்ளது.

பண்பும் தொழிலும் பயனு மென்றிவற்றின்

ஓன்றும் பலவும் பொருளொடு பொருள் புணர்ந்து

ஓப்புமை தோன்றச் செபுவது உவமை 6

தண்டியலங்காரம் உவமையைப் பொருளொடு பொருள் புணர்ந்து பண்பு தொழில் பயன் எனும் அடிப்படையில் ஓப்புமை தோன்றக் கூறுவது என்று வரையறுத்துள்ளதை அறிய முடிகின்றது.

உவமை குறித்த மேற்குறித்த விளக்கங்களை அடிப்படையாகக் கொண்டு இனிச் சூல் நாவலில் உவமைகள் எவ்வாறு அமைந்துள்ளன என்பதை ஆராயலாம்.

சூல் நாவலில் உவமைகள்

சோ. தர்மன் சூல் நாவலில் பல்வேறு உவமைகளைப் பயன்படுத்தியுள்ளார். இவ்வுவமைகள் கதையோட்டத்தில் கதைச் சூழலுக்கேற்றவாறு கதையை விவரிக்கும் பாங்கில் அமைந்துள்ளதைக் காண முடிகின்றது.

உவமையில் தாவரங்கள்

மனித வாழ்வியல் இயற்கையை அடிப்படையாகக் கொண்டது. குறிப்பாகக் கிராம வாழ்வில் இயற்கையும் மனிதர்களும் நெருக்கமான உறவு கொண்டு விளக்கக் காண்கிறோம். இந்த நிலையில் கிராம வாழ்வியலைப் பேசும் சோ.தர்மன் பல்வேறு தாவரங்களைக் கருப்பொருளாகக் கொண்ட உவமைகள் பலவற்றைப் பயன்படுத்தியுள்ளார்.

..... செடிகளில் கொத்தாய்த் தொங்கும் நிலக் கடலைகளைப் பார்த்தவுடன் குட்டி ஈன்ற பெண் நாயின் முளைக்காம்புகளை நினைத்துக் கொண்டான் பன்னி மாடன் 7 எனும் விவரிப்பில் கொத்தாய் இருக்கும் நிலக்கடலைச் செடியின் காய்கள் குட்டியை ஈன்ற பெண் நாயின் முளைக்காம்பு ஒத்திருப்பது உவமையாகப் பயன்படுத்தப்பட்டுள்ளது. இங்கு முளைக்காம்புகள் நிலக்கடலைகள் எனும் ஒப்புமை உருவ அடிப்படையிலான ஒப்புமையில் அமைந்து உவமையாக வெளிப்பட்டுள்ளது.

பயத்துடன் விக்கிப் போய் நின்றான் முண்டாணிப்பயல்...செத்துக் கிடந்த குரையைத் தூக்கித் தோளில் வைத்தான். இடது தோள்பட்டையில் இரத்தம் ஒழுகிறது. பனங்காயைப் போல ஆட்டின் தலை தொங்கிக் கொண்டிருக்க... 8 என்று பனங்காய் தொங்கிக் கொண்டிருக்கும் ஆட்டின் தலைக்கு உவமை கூறப்பட்டுள்ளது.

நேரா போயி அந்த வெள்ளக்கார பய தலைய அப்படியே பணக்காய சீவுற மாதிரி சீவி றலாமானு பாக்கேன் 9 எனும் உவமையில் பனங்காயை சீவுவது போல் தலையைச் சீவுதல் எனும் உவமை பயன்படுத்தப்பட்டுள்ளது. மேற்குறித்த இரு உவமைகளிலும் பனங்காயை உவமைப் பொருளாக ஆண்டுள்ளார் சோ.தர்மன்.

பரப்பில் எட்டு வைத்த போது ஏரளமான நண்டுகள் கொடுக்குகளைத் தூக்கிக் கொண்டு பொந்துகளுக்குள் ஓடி மறைந்தன. அதன் முகுதுகளில் வேப்பம் பூக்களைப் போல் ஒட்டிக் கொண்டிருந்த கண்களை ஆச்சரியமாகப் பார்த்தான் ;10 எனும் உவமையில் நண்டின் முதுகில் உள்ள கண்களுக்கு வேப்பம் பூக்கள் உவமைப்படுத்தப்பட்டுள்ளன.

தூக்கக் கலக்கத்துடன் உட்கார்ந்தவன் வெள்ளிகள் முளைத்த வானத்தை அண்ணாந்து பார்த்தான். வேடித்துச் சிதறிய கருங்கண்ணிப் பருத்திச் சளைகளைப் போல் பூத்துக் கிடந்தது வானம் ;11 இங்கு வானம் வெண்மையாக இருந்ததைப் புலப்படுத்த கருங்கண்ணிப் பருத்திச் சளைகளின் வெண்மையை உவமையாக ஆண்டுள்ளார் சோ. தர்மன்

உவமைகளில் உயிரினங்கள்

கிராம வாழ்வில் இயல்பாகத் தென்படும் மக்கள் வாழ்வில் ஓர் அங்கமாக இருக்கும் உயிரினங்களையும் உவமைக்கான கருப்பொருளாக சோ.தர்மன் பயன்படுத்தியுள்ளார். இருள் கவ்விய இரவில் ஊர் ஜினங்கள் அனைவரும் உறங்கிக் கொண்டிருக்க சித்தாண்டி மற்றும் தூக்கமின்றிப் புரண்டு கொண்டிருந்தான். ஈத்துக்கு அலையும் ஆட்டைப்போல் முக்கிக் கொண்டும் முனங்கிக் கொண்டும் பிதற்றிக் கொண்டிருந்தான். எனும் உவமைப் பயன்பாட்டில் தூக்கமின்றித் தவிக்கும் நிலை பிரசவிக்கத் துடிக்கும் ஆட்டின் நிலையோடு ஒப்பிடப்பட்டுள்ளது. தூக்கமின்மையால் ஏற்படும் வலி வேதனை ஆட்டின் பிரசவ வேதனையோடு ஒப்புமைப்படுத்தி விளக்கப்பட்டுள்ளது. அது படைப்பாளியின் அவதானிப்பை நுட்பமாய்க் சித்தரிக்கிறது.

... அந்தக் கார இருளில் பெண்களின் அழகைகள் ஆந்தைகளின் அலறலைப்போல் பதற்றத்துடன் ஒலித்தன 13 என்று பெண்களின் அழகைக்கு ஆந்தையின் அலறல் ஒப்புமைப்படுத்தப்பட்டுள்ளது.

மைனாக்கள் பறக்கும்போது அதன் இறக்கைகளுக்கு அடியில் உள்ள வெள்ளை நிறம் அப்படியே காற்றில் சக்கரம் உருண்டு வருவதை போல் தெரியும் ;14

கார்களின் முன்னால் கொடிகள் பறந்து கொண்டிருந்தன. வந்திருந்தவர்கள் அனைவருமே கொக்கு கூட்டங்களைப் போல் வெள்ளை வெளேரென்;டு உடை உடுத்தியிருந்தார்கள் 15

கொக்கு கூட்டங்கள் பட்டம் விட்டதைப் போல் பறந்திருந்தன... 16 என முறையே மைனா கொக்குகளை உவமைப்பொருளாகப் பயன்படுத்தியுள்ள சோ.தர்மன்.

....பாம்பு தரையில் ஊர்ந்து சென்றது தங்கக் கம்பி நெளிந்து நெளிந்து செல்வதைப் போல் தெரிந்தது.... 17 என்றும்

...ஐயர்கள் கொடிய விஷமுள்ள நல்ல பாம்பைச் சுற்றி நடப்பவர்களைப்போல் தரை பார்த்து தன் பாதம் தூக்கி வைத்து சாமியைச் சுற்றி சாஸ்திரம் செய்தார்கள் 18 என்றும் நல்ல பாம்பை உவமைப் பொருளாகப் பயன்படுத்தியுள்ளார்.

இவ்வாறே கமுதை19 குரங்கு20 யானை21 ஆகிய உயிரினங்களையும் உவமைப் பொருளாகக் கொண்டு சிறந்த உவமைகளைப் பயன்படுத்தியுள்ளார் சோ.தர்மன்

பழங்கள் உவமைப் பொருளாதல்

தாவரங்களையும் உயிரினங்களையும் உவமையின் கருப்பொருளாக ஆண்டுள்ள சோ.தர்மன் கிராம வாழ்வில் இயல்பாகக் காணப் பெறும் மிதுக்கம் பழக்கங்களையும் வெள்ளரிப் பழத்தையும் உவமையில் பயன்படுத்தியுள்ளதைக் காண முடிகின்றது.

...கிட்டத்தில் போய்ப் பார்த்தவன் அப்படியே பேயறைந்தவனைப் போல் நின்று விட்டான். தன்னுடைய களவாணி குரால் செத்துக்கிடந்தது. துலையைக் கிதறடித்திருந்தது துப்பாக்கி குண்டு. மிதுக்கம் பழத்தை போல் இரண்டு கண்களும் வெய்யிலில் மினுங்கிக் கொண்டிருந்தன 22 என்றும்

குலாடு செத்து விறைத்து கிடத்தது நான்கு கால்களும் நீட்டியபடி இருக்க வயிறு உப்பிப் போய்த் தெரிந்தது. குட்டியின் இரண்டு கால்கள் கருவாயிலிருந்து நீட்டிக் கொண்டிருந்தன. ஆட்டின் கண்முழி மிதுக்கம் பழக்கத்தைப் போல் மின்னிக்கொண்டிருந்தது....23 என்று இரு இடங்களில் மிதுக்கம் பழம் ஆட்டின் கண்களுக்கு ஒப்புமையாக உவமைப் பொருளாக ஆளப்பட்டுள்ளது.

வெள்ளரிப் பழத்தைப் பெண்ணின் தொடைக்கு உவமையாய் ஆண்டுள்ளார் சோ.தர்மன்.; ...தொடைகள் வரை சேலையைத் திரட்டி வைத்துக்கொண்டு பால் சட்டியை மூட்டுக் கிடையில் இருக்கியிருக்கும்போது பழுத்த வெள்ளரிப் பழங்களைப் போல் மினுமினுத்து வெளித் தெரியும் தொடைகள்.... 24 என்று வெள்ளரிப் பழத்தின் நிறம் பளபளப்பு பெண்ணின் தொடைக்கு உவமையாக ஆளப்பட்டுள்ளது.

இவ்வாறு இயற்கையோடு இயைந்த கிராம வாழ்க்கையை விவரித்துச் சொல்லும் சோ.தர்மன் அந்த இயற்கையில் காணலாகும் தாவரங்கள் உயிரினங்களை உவமைப் பொருளாகி கதை நிகழ்வுகளோடு ஒப்புமைப்படுத்திச் சுவைபட எடுத்துரைக்கின்ற அதே நேரத்தில் பொது நிலையிலும் பல உவமைகளைப் பயன்படுத்திக் கருத்துப் புலப்படுத்தும் செய்கிறார் சோ. தர்மன்.

உவமையும் உருவ உருபுகளும்

தொல்காப்பியர் அன்ன, ஏய்ப்ப, உறல, ஒப்ப, என்ன,மான, ஒன்ற, ஒடுக்க, ஒட்ட, அங்க, என்ற, வியப்ப எள்ள, விதைய, விறப்ப, நிகர்ப்ப, கள்ள, கடுப்ப, காய்ப்ப, மதிப்ப, தகைய, மருள, மாற்ற, மறுப்ப, புள்ள, பொருவ, பொற்ப, போல, வெல்ல, வீழ, நாட, நளிய, நடுங்க, நந்த, ஓட, புரைய, என முப்பத்தாறு உறுப்புகளைப் குறிப்பிட்டுள்ளார். 29காலப்போக்கில் இந்த

உறுப்புகளின் பயன்பாடு மறைந்து போய்விட்டது. சமகலைச் சூழலில் போல, போல் எனும் உறுப்புNளு மிகுதியான பயன்பாட்டில் உள்ளன. சமகாலச் சூழலில் மாதிரி என்பது உவம உருவாக மிகுதியாகப் பயன்படுத்தப்பட்டு வருகின்றது. சோ.தர்மன் போல்,30 போல,31 மாதிரி,32 ஆய்,33 கணக்காய்,34 என்பனவற்றை உவம உருபுகளாகப் பயன்படுத்தியுள்ளதைக் காண முடிகின்றது. இப்பயன்பாட்டில் இலக்கிய மரபையும் மக்கள் மரபையும் சோ.தர்மன் கைக் கொண்டுள்ளார் என்பதை அறிய முடிகின்றது.

முடிவுரை

படைப்பாளன் தன் படைப்பைத் தகுதியுடையதாகவும் தரமானதாகவும் படைத்தளிக்க பல்வேறு நுட்பங்களையும் நுணுக்கங்களையும் படைப்பு நிலையில் கைக் கொள்கிறான். இப்படிப் படைப்பாளன் கைக்கொள்ளும் நுட்பங்களில் நுணுக்கங்களில் ஒன்றான மொழிநடை அமைகின்றது. இந்த மொழி நடை எனும் கருவியில் பல அழகியல் கூறுகள் கருத்துப் புலப்பாட்டு உத்திகளாகப் பயன்படுத்தப்படுகின்றன. இவ்உத்திகளுள் ஒன்றாக உவமைப் பயன்பாடு அமைகின்றது. அறிந்ததைக் கொண்டு அறியாததை விளக்கிக் கேட்பாருக்கு காண்பாருக்குப் புலப்படுத்துவதே உவமை. உவமை செய்யுள், உரைநடை, நடை என மொழி சார் ஆக்கங்களில் முதன்மையான கருத்துப்புலப்பட்டு உத்தியாகும். சோ. தர்மன் சூல் நாவலில் மிகுதியான அளவில் உவமைகளைப் பயன்படுத்திக் கருத்துப் புலப்படுத்தும் செய்துள்ளார். சோ. தர்மன் தாவரம், உயிரினம் என இயற்கை சார்ந்த பொருட்களை உவமையின் கருப்பொருளாகக் கொண்டு உவமைகளைப் பயன்படுத்தியுள்ளார். இவையன்றிப் பிற நிலையிலும் பல உவமைகள் சூல் நாவலில் இடம் பெற்றுள்ளன. உவமையும் பொருளும் ஒத்தமைத்தல் வேண்டும் என்பது உவமையின் அடிப்படைப் பண்பு இதனை சூல் நாவலில் இடம்பெறும் பழமொழிகளிலும் காணமுடிகின்றது. போல், போல எனும் உவம உருபுகளை மிகுதியாகப் பயன்படுத்தியுள்ள சோ.தர்மன் மாதிரி எனும் உருபையும் மிகுதியாகப் பயன்படுத்தியுள்ளார். குறைந்தளவில் ஆய்.கணக்கா என்பனவற்றை உவமை கூறும் போது பயன்படுத்தியுள்ளார். ஓட்டுமொத்தமாகப் பார்க்கும்போது சூல் நாவலில் இடம்பெற்றுள்ள உவமைகளுக்கெல்லாம் சாந்தும் கதைப் போக்கிற்கு ஏற்பவும் கதை விவரிக்கும் வாழ்பியலோடு நெருங்கிய உறவும் தொடர்பு கொண்டவையாகக் காணப்பெறுகின்றன.

பயன்பட்ட நூல்கள்

1. சோ. தர்மன், 2014 சூல், அடையாளம், 120. கருப்பூ சாலை, புத்தூர் நத்தம், திருச்சி.
2. இராமநாதன், ஆறு. 2018 எழுத்திலக்கியங்களும் வாய்மொழி இலக்கியங்களும், மெய்யப்பன் பதிப்பகம், 53, புதுத்தெரு, சிதம்பரம்.

3. இளம்புரணர், 2006, தொல்காப்பியம் பொருளதிகாரம், இளம்புரணனாருரை, சாரதா பதிப்பகம், சென்னை.
4. ச. சக்திவேல், 2017, நாட்டுப்புற இயல், மணிவாசகர் பதிப்பகம், 31, சிங்கர்தெரு, பாரிமுனை, சென்னை
5. சுந்தரமூர்த்தி, இ. 1978, நடையியல் அன்பு வெளியீடு மக்கள் அச்சகம், சென்னை.

References:

1. So. Dharman, 2014, Sool, Identity, 120. Karupoo Salai, Puttur Natham, Trichy.
2. Ramanathan, Aru. 2018 Written and Oral Literature, Meiyappan Publishing House, 53, Puducherry, Chidambaram.
3. Ilampuranar, 2006, Tolkappiyam Bhattathikaram, Ilamparan_Rananarurai, Saradha Publishing House, Chennai.
4. S. Sakthivel, 2017, Folklore, Manivasagar Publishing House, 31, Singer Street, Parimunai, Chennai
5. Sundaramurthy, E. 1978, Path Love Publication, People's Press, Chennai.





அரண்

பன்னாட்டுத் தமிழாய்வு மின்னஞ்சல்

அறிவிப்பு / Announcement

அன்பான தமிழ்ச் சொந்தங்களே

வணக்கம்.

வரும் 2026, ஜனவரி மாதம் வெளிவரும் அரண் பன்னாட்டுத் தமிழாய்வு மின்னஞ்சலுக்கான ஆய்வுக் கட்டுரைகள் ஆய்வாளர்களிடமிருந்து வரவேற்கப்படுகின்றன.

கட்டுரை வந்து சேர வேண்டிய கடைசி நாள் - ஜனவரி 10. அதற்கு பின் வரும் கட்டுரைகள் ஜூலை இதழில் இடம்பெறாது என்பதை தெரிவித்துக் கொள்கிறோம்.

www.aranejournal.com